

ET

ET

ET



EUROOPA KOMISJON

Brüssel 15.2.2011
KOM(2011) 61 lõplik

Ettepanek:

EUROOPA PARLAMENDI JA NÕUKOGU OTSUS

Globaliseerumisega Kohanemise Euroopa Fondi kasutuselevõtmise kohta kooskõlas Euroopa Parlamendi, nõukogu ja komisjoni 17. mai 2006. aasta institutsioonidevahelise kokkuleppe (eelarvedistsipliini ja usaldusväärse finantsjuhtimise kohta) punktiga 28 (taotlus EGF/2010/010 CZ/Unilever, Tšehhi Vabariik)

SELETUSKIRI

Eelarvedistsipliini ja usaldusväärset finantsjuhtimist käsitleva Euroopa Parlamendi, nõukogu ja komisjoni 17. mai 2006. aasta institutsioonidevahelise kokkuleppe¹ punkti 28 kohaselt võib Globaliseerumisega Kohanemise Euroopa Fondi (EGF, edaspidi ka „fond”) kasutada igal aastal mahus, mis täiendab finantsraamistiku asjaomastes rubriikides ettenähtud assigneeringuid kuni 500 miljoni euroga.

Fondist abi saamise tingimused on sätestatud Euroopa Parlamendi ja nõukogu 20. detsembri 2006. aasta määruses (EÜ) nr 1927/2006 Globaliseerumisega Kohanemise Euroopa Fondi loomise kohta².

24. märtsil 2010 esitas Tšehhi Vabariik taotluse EGF/2010/010 CZ/Unilever, et saada fondist rahalist toetust seoses koondamistega ettevõttes Unilever ČR spol.s r.o. (edaspidi „Unilever”) Nelahozevesis Tšehhi Vabariigis.

Pärast taotluse põhjalikku läbivaatamist otsustas komisjon kooskõlas määruse (EÜ) nr 1927/2006 artikliga 10, et kõnealuses määruses sätestatud tingimused rahalise toetuse saamiseks on täidetud.

TAOTLUSE KOKKUVÕTE JA ANALÜÜS

Põhiandmed	
EGFi viitenumber:	EGF/2010/010
Liikmesriik:	Tšehhi Vabariik
Artikkel 2	punkt a
Põhiettevõte	Unilever ČR spol.s r.o.
Tarnijad ja tootmisahela järgmise etapi tootjad	0
Vaatlusperiood:	16.9.2009 – 16.1.2010
Individuaalsete teenuste osutamise algustähtaeg:	16.10.2009
Taotluse esitamise kuupäev:	24.3.2010
Koondamised vaatlusperioodil:	634
Koondamised enne ja pärast vaatlusperioodi:	0
Toetuskõlblikke koondamisi kokku	634
Abi vajavate koondatud töötajate arv:	460
Individuaalsed teenused (eurodes)	474 463
Fondi toetuse rakendamisega seotud kulud ³ (eurodes)	23 723
Fondi toetuse rakendamisega seotud kulude protsent kogukuludest	4,8
Eelarve kokku (eurodes)	498 186
Fondi toetus eurodes (65 %)	323 820

1. Taotlus esitati komisjonile 24. märtsil 2010 ning sellele lisati täiendavat teavet kuni 20. septembrini 2010.

¹ ELT C 139, 14.6.2006, lk 1

² ELT L 406, 30.12.2006, lk 1.

³ Kooskõlas määruse (EÜ) nr 1927/2006 artikli 3 kolmanda lõiguga.

2. Taotlus vastab fondi vahendite kasutamise tingimustele, mis on sätestatud määruse (EÜ) nr 1927/2006 artikli 2 punktis a, ja see on esitatud kõnealuse määruse artiklis 5 sätestatud kümnenädalase tähtaja jooksul.

Koondamiste seos globaliseerumisest tingitud oluliste struktuurimuutustega maailmakaubanduses või ülemaailmse finants- ja majanduskriisiga

3. Koondamiste ning ülemaailmse finants- ja majanduskriisi vahelise seose kohta väidab Tšehhi Vabariik, et Unileveri poolt Tšehhis valmistatud toiduainete tarbimine ja müük vähenesid kriisi tõttu oluliselt. Tšehhi osutab Eurostati andmetele, mille kohaselt jaemüügi käive kahanes kaheteistkuulise perioodi jooksul 2008. aasta septembrist 2009. aasta augustini EL 27 riikides 3,32 %, eurotsoonis 4,52 % ja Tšehhi Vabariigis 5,88 %.

Unileveri tootmistehas Nelahozevesis tarnis tooteid kogu ELi turule ning toodete nõudluse vähenemise tõttu ei olnud tehas enam jätkusuutlik. Ligikaudu 45 % tehase toodangust tarniti kohalikule turule (Tšehhi Vabariiki ja Slovaki Vabariiki) ning käesolevas taotluses osutatud Tšehhi statistikaameti andmed kinnitavad, et jaemüügisektori müük vähenes aasta jooksul kuni 2009. aasta septembrini 5,88 %.

Tšehhi väitel muutsid paljud tarbijad ülemaailmse majanduskriisiga kaasnenud ebakindluse tõttu oma tarbimisharjumusi. Osa tarbijatest kärpis kulusid, teised otsustasid madalama kvaliteediga toodete kasuks. Mõlemal juhul avaldas see olulist mõju kaubamärki kandvate (sh Unileveri) toodete nõudlusele. Taotluses osutatakse tarbijate usaldust käsitlevatele Eurostati andmetele, mille kohaselt lõi tarbijate usaldus 2009. aastal tõsiselt kõikuma nii EL 27 riikides kui ka Tšehhi Vabariigis.

Tarbijate usalduse kaotus ja vähenenud müük tõid paratamatult kaasa tootmise vähenemise Nelahozevesis ning Unileveri tootmisvõimsuse ümberkorraldamise. Ettevõtte otsustas Nelahozevesi tehase sulgeda ning tarnida tooteid kohalikule ja ELi turule muudest tootmispaikadest, sh mujalt EList.

Koondamiste arvu tõendamine ja vastavus artikli 2 punktis a esitatud kriteeriumidele

4. Tšehhi Vabariik esitas käesoleva taotluse määruse (EÜ) nr 1927/2006 artikli 2 punktis a sätestatud sekkumiskriteeriumi alusel, milles on seatud tingimuseks, et liikmesriigi ettevõttes on nelja kuu jooksul koondatud vähemalt 500 töötajat, kaasa arvatud töötajaid, kes koondatakse nimetatud ettevõtja tarnijate või tootmisahela järgmise etapi tootjate juures.
5. Taotluses osutatakse ettevõttes Unilever toimunud 634 koondamisele neljakuulise vaatlusperioodi jooksul ajavahemikus 16. septembrist 2009 kuni 16. jaanuarini 2010). Koondamiste arv määrati kindlaks määruse (EÜ) nr 1927/2006 artikli 2 teise lõigu kolmanda taande kohaselt. Kooskõlas selles taandes esitatud nõuetega esitas Tšehhi Vabariik komisjonile lisateabe koondatatud töötajate tegeliku arvu kohta.

Selgitus koondamiste ettenägematuse kohta

6. Tšehhi Vabariik väidab, et ülemaailmne majandus- ja finantskriis oli ettenägematu ning selle tõsidust ei olnud võimalik ette ennustada.

Koondamisi teostanud ettevõtete andmed ning abivajavate töötajate kirjeldus

7. Taotluses osutatakse kokku 634 koondamisele ettevõttes Unilever ČR, spol.s r.o. Nelahozevesis, NUTS II piirkonnas Střední Čechy. Kõikidele koondatud töötajatele on pakutud võimalust osaleda töökohavahetuse programmis; neist 460 võtsid pakkumise vastu.

8. Toetust vajavad töötajad jagunevad alljärgnevalt.

Kategooria	Koondatute arv	Protsent
Mehed	219	47,6
Naised	241	52,4
Euroopa Liidu kodanikud	460	100,0
ELi mittekuuluvate riikide kodanikud	0	0,0
15–24aastased	42	9,1
25–54aastased	358	77,8
üle 54aastased	60	13,1

9. Elukutsete lõikes on jagunemine alljärgnev.

Kategooria	Koondatute arv	Protsent
Tööstustöölised	235	51,1
Masinaoperaatorid	117	25,4
Tootmisjuhid	40	8,7
Kvaliteedikontroll	21	4,6
Kraana- ja kahveltõstukijuhid	18	3,9
Elektrikud	14	3,1
Haldustöötajad	4	0,9
Juhid	5	1,1
Finantsspetsialistid	3	0,6
IT spetsialistid	3	0,6

10. Kooskõlas määruse (EÜ) nr 1927/2006 artikliga 7 on Tšehhi Vabariik kinnitanud, et fondi toetuse rakendamise eri etappides ja eelkõige sellele juurdepääsu puhul on kohaldatud ning kohaldatakse jätkuvalt meeste ja naiste võrdõiguslikkuse ning diskrimineerimisest hoidumise põhimõtteid.

Asjaomase territooriumi ning selle asutuste ja huvirühmade kirjeldus

11. Unileveri tehas asus Nelahozevesis, Prahast põhja pool Kesk-Čechy's Mělníki piirkonnas. Piirkonnas elab ligikaudu 100 000 elanikku ning juhtivad majandusharud on toiduaine- ja keemiatööstus ning energeetika. Piirkonna majanduse iseloomulikuks jooneks on suur hulk väikeseid ja keskmise suurusega ettevõtteid.
12. Peamised huvirühmad on tööhõive- ja sotsiaalministeerium (MOLSA), Unilever ČR spol.s r.o., Mělníki tööhõivebüroo ja Böömi-Määrimaa piirkonna toiduainetööstuse tööliste sõltumatu ametiühing (NOSPP).

Koondamiste oodatav mõju kohalikule, piirkondlikule või riigi tööhõivele

13. Tšehhi ametiasutused väidavad, et kriisi tõttu on töötus Tšehhi Vabariigis märgatavalt suurenenud. Kesk-Čechy's, kus Unileveri tehas asus, kasvas töötus 2008. aasta 3,6 %-lt 2009. aasta oktoobriks 6,4 %-ni. Nelahozevesis jõudis töötuse tase 2009. aasta oktoobris 7,5 %-ni. Töötuse tase on suhteliselt madal – madalam kui Tšehhis keskmiselt (8,5 % oktoobris 2009), kuid muret tekitab töötuse struktuur. Kõrgharidusega inimeste seas on vähe töötuid, samas on üksnes põhiharidusega inimeste töötuse määr rohkem kui 25 % ning enamik Unileverist koondatud töötajatest kuulub sellesse kategooriasse. Võimalused kiireks tööturule naasmiseks on seega äärmiselt piiratud ning ilma täiendava toetuseta ähvardab töötajaid pikaajaliselt töötuks jäämine.

Rahastatav individuaalsete teenuste kooskõlastatud pakett ja selle hinnanguline kulude jaotus ning selle täiendatavus struktuurifondidest rahastatavate meetmetega

14. Kõik allpool loetletud meetmed moodustavad üheskoos individuaalsete teenuste kooskõlastatud paketi, mille eesmärk on töötajate tööturule tagasitoomine. Unilever kaasrahastab meetmeid ning neid rakendab kas ettevõtte ise või selle nimel tegutsevad alltöövõtjad.
- Esimeseks sammuks on töökohavahetuse toetamine; selleks pakutakse nõustamist nii töökaotuse, tööotsimise kui ka eriala vahetamise küsimuses. Vajaduse korral vastavad küsimustele tööõiguse spetsialist, psühholoog ja kogenud karjäärikonsultant. Koondatud töötajate jaoks antakse välja brošüür, milles tutvustatakse muu hulgas töökohavahetuse teenusest saadavat võimalikku kasu, õpetatakse toime tulema emotsioonidega ning antakse teada, mida tuleks enne programmi alustamist teha ja mida ei tasuks teha.
 - Individuaalne nõustamine ja tööotsimise toetamine. Meede hõlmab järgmist: konkreetsetele tööotsimisega seotud küsimustele vastamine; senise tegevuse hindamine; edaspidise tegevuse kavandamine; pakkumiste hindamine; karjääri edendamise strateegiad; tööintervjuude tulemuste analüüsimine; interneti ja muude teabeallikate kasutamine tööotsimise eesmärgil; sihtturu, st sobivat tööd pakkuvate ettevõtete kindlakstegemine; nõuanded nende ettevõtete poole pöördumiseks; kontaktide loomine, CV ja motivatsioonikirja ettevalmistamine; kontakt riiklike ametitega; ettevõtte loomisega seotud teave, kontaktid, toetus ja ametialane ümberõpe; vajaduse korral psühholoogiline abi ning psühholoogilised testid ja nende tagasiside.
 - Töötajatele, kes alustavad koolitusel osalemist ja töö otsimist, antakse tööotsingutoetust.
 - Erialavahetusele pühendatud seminaridel ja õpikodades pööratakse tähelepanu töö otsimiseks vajalike oskuste omandamisele ja kestvale karjäärijuhtimisele. Juhtidele ja töölistele korraldatakse eraldi seminarid, et võtta arvesse nende erinevaid vajadusi ja tööturuolukorda. Kahepäevase seminari eesmärk on valmistada koondatud juhte ette tulemuslikult uut töökohta otsima. Osalejad õpivad, kuidas kohaldada projektijuhtimisel põhinevat lähenemisviisi töö otsimiseks ning kasutada eduka ülemineku saavutamiseks kavasid, mõõtmisi ja võrdlusaluseid. Tehasetöölisele, hooldustöölisele, teenindajatele ja teistele

tunnitasu alusel töötajatele on kavandatud kahest poolepäevasest tsüklist koosnev ühepäevane koolitus, mis aitab neil kindlaks määrata oma oskused ja saavutused, seada eesmärgid, koostada tööalaste sihtide loetelu, täita töökohataotlust või andmelehte, koostada CVd ning omandada tööotsimiseks vajalikke oskusi. Lisaks sellele korraldatakse konkreetse suunitlusega seminare, nt „Tulemuslikud CVd ja motivatsioonikirjad” ning „Dünaamiline intervjuu”.

- Koolitus- ja liikuvustoetusi saavad kõik töökohavahetuse programmis osalevad koondatud töötajad.
 - Juhtidele on kavas pakkuda individuaalset erialavahetusteenust. Teenuse eesmärk on aidata juhtivtöötajatel edukalt eriala vahetada ning see sisaldab igat laadi toetust, mida töötaja võib vajada, samuti on see kohandatud erinevat tüüpi olukordade jaoks. Individuaalne nõustamine hõlmab järgmist: toimetulek üleminekuprotsessiga seotud tunnetega; enesehindamine selleks sobivate vahenditega; oskuste, tugevate külgede, väärtuste ja saavutuste igakülgne hindamine; alternatiivsete karjääri- ja töövõimaluste süvauuring, eesmärkide ja turustrateegia terviklik analüüs; turunduskavad; CV, motivatsioonikirja ja muude kirjalike dokumentide ettevalmistamine; põhjalik intervjuu ja kontaktide loomise koolitus; tööpakkumiste hindamine ja selleteemaline läbirääkimine; konkreetsele isikule kohandatud ettevõtteotsing ja juhendid koostööks ettevõtetega; bürooseadmete kasutamise võimalus (arvuti, faks, e-post, internet); abi ajakirjanduses avaldatud vabade töökohtade leidmiseks ning tegevjuhtide otsimisele spetsialiseerunud nõustajate konsultatsioonid.
 - Meetmed eakamate töötajate toetamiseks. Meetmed sisaldavad iganädalast koolitust ja õpikodasid ning individuaalset nõustamist, kus keskendutakse oma oskuste reklaamimisele ja IT-oskuste parandamisele.
 - Füüsilisest isikust ettevõtja tegevustoetus hõlmab teavet füüsilisest isikust ettevõtjana tegutsemise ning sellega seotud juriidiliste nõuete kohta. Sellest räägitakse töökohavahetuse õpikodades ning seda täiendavad individuaalsed konsultatsioonid piirkonnas esile kerkivate turuvõimaluste kohta.
 - Ettevõtluse edendamise seminaril käsitletakse oma ettevõtte loomise kohta kehtivaid tingimusi.
 - Projekti rakendamisega seotud kulud hõlmavad tööühma kulusid, mis on otseselt seotud kõigi muude meetmetega. Tšehhi ametiasutused on otsustanud läbipaistvuse huvides need kulud eelarves eraldi ette näha.
15. Fondi toetuse rakendamisega seotud kulud, mis on taotluse hulka arvatud vastavalt määruse (EÜ) nr 1927/2006 artiklile 3, koosnevad kuludest, mis on ette nähtud ettevalmistus-, haldus- ja kontrollimeetmeteks ning teavitamiseks ja reklaamiks.
16. Individuaalsed teenused, mida Tšehhi ametiasutused kirjeldavad, on aktiivsed tööturumeetmed, mis on määruse (EÜ) nr 1927/2006 artikli 3 kohaselt toetuskõlblikud. Tšehhi ametiasutuste hinnangu kohaselt on teenuste kogumaksumus 474 463 eurot ja fondi toetuse rakendamisega seotud kulud moodustavad 23 723 eurot (4,8 % kogukuludest). Fondilt taotletav kogusumma on 323 820 eurot (65 % kogukuludest).

Meetmed	Toetust saavate töötajate hinnanguline arv	Hinnangulised kulud toetust saava töötaja kohta (eurodes)	Kogukulud (fond ja riiklik kaasfinantseerimine) (eurodes)
Individuaalsed teenused (määruse (EÜ) nr 1927/2006 artikli 3 esimene lõik)			
Töökohavahetuse toetamine	460	44	*20 423
Nõustamine ja tööotsimise toetamine	460	174	80 040
Tööotsingutoetus	460	100	46 000
Erialavahetusele pühendatud seminarid ja õpikojad	460	340	156 400
Koolitus- ja liikuvustoetus	460	164	*75 292
Individuaalsed erialavahetusteenused juhtivtöötajatele	5	4 775	28 875
Eakamate töötajate toetamise meetmed	83	100	8 300
Füüsilisest isikust ettevõtja tegevustoetus	10	950	9 500
Ettevõtluse edendamine	10	1 150	11 500
Projekti rakendamisega seotud kulud (töörühm)	460	94	43 133
Individuaalsete teenuste vahesumma			474 463
Fondi toetuse rakendamisega seotud kulud (määruse (EÜ) nr 1927/2006 artikli 3 kolmas lõik)			
Ettevalmistav tegevus			4 745
Haldamine			2 372
Teavitamine ja reklaam			1 186
Kontrollimeetmed			15 420
Fondi toetuse rakendamisega seotud vahekulud			23 723
Hinnangulised kulud kokku			498 186
Fondi toetus (65 % kogukuludest)			323 820

* Töötaja kohta tehtavate kulutuste ümardamise tõttu ei ole kogusumma päris täpne

17. Tšehhi Vabariik kinnitab, et eespool kirjeldatud meetmed täiendavad struktuurifondidest rahastatud meetmeid.

Kuupäev(ad), millal alustati või kavatsetakse alustada individuaalse teenuse osutamist asjaomastele töötajatele

18. Tšehhi Vabariik alustas asjaomastele töötajatele individuaalsete teenuste osutamist 16. oktoobril 2009. Nimetatud teenused on osa individuaalsete teenuste kooskõlastatud paketest, mille kohta on fondile esitatud kaasrahastamisaotlus. Kõnealune kuupäev kujutab endast seega toetuskõlblikkusperioodi algust võimaliku fondist saadava toetuse puhul.

Menetlused tööturu osapooltega konsulteerimiseks

19. Tšehhi ametiasutused teatasid, et Unileveri ümberkorraldamisega kaasnevaid meetmeid arutati tööturu osapooltega ja tööhõivebürooga. Meetmete osas jõuti kokkuleppele 16. septembril 2009.
20. Tšehhi ametiasutused on kinnitanud, et riiklikus ja ELi õiguses sätestatud nõuded kollektiivse koondamise kohta on täidetud.

Teave meetmete kohta, mis on siseriikliku õiguse alusel või kollektiivlepingute kohaselt kohustuslikud

21. Seoses määruse (EÜ) nr 1927/2006 artiklis 6 sätestatud kriteeriumidega on Tšehhi ametiasutused oma taotluses:
- kinnitanud, et EGFist saadav rahaline toetus ei asenda meetmeid, mis on riikliku õiguse või kollektiivkokkulepete kohaselt äriühingute vastutusalas;
 - tõendanud, et kavandatud meetmed on ette nähtud töötajate toetuseks ja neid ei kasutata ettevõtjate või sektorite ümberkorraldamiseks;
 - kinnitatud, et eespool nimetatud toetuskõlblikud meetmed ei saa toetust muudest liidu rahalistest vahenditest.

Haldus- ja kontrollisüsteemid

22. Tšehhi ametiasutused on komisjonile teatanud, et rahalist toetust haldavad ja kontrollivad samad asutused, mis haldavad ja kontrollivad Euroopa Sotsiaalfondist rahastatavaid meetmeid Tšehhi Vabariigis.

Rahastamine

23. Tšehhi Vabariigi taotluse põhjal on kavas rahastada individuaalsete teenuste kooskõlastatud paketti 323 820 euro ulatuses, mis moodustab 65 % kogukuludest. Komisjoni kavandatav assigneering fondist põhineb Tšehhi Vabariigi esitatud teabel.
24. Arvestades määruse (EÜ) nr 1927/2006 artikli 10 lõike 1 alusel fondist eraldatava toetuse maksimumsummat ja assigneeringute ümberpaigutamise ulatust, teeb komisjon ettepaneku kasutada fondi vahendeid eespool nimetatud kogusummas, mis eraldatakse finantsraamistiku rubriigist 1a.

25. Kavandatava rahalise toetuse puhul jääb üle 25 % Globaliseerumisega Kohanemise Euroopa Fondi aastasest maksimumsummast kasutamiseks aasta viimase nelja kuu jooksul, nagu on sätestatud määruse (EÜ) nr 1927/2006 artikli 12 lõikes 6.
26. Tehes käesoleva ettepaneku fondi kasutuselevõtmiseks, algatab komisjon 17. mai 2006. aasta institutsioonidevahelise kokkuleppe punktis 28 sätestatud lihtsustatud kolmepoolse menetluse, et saada mõlemalt eelarvepädevalt institutsioonilt nõusolek fondi kasutamise ja vajaliku summa suuruse kohta. Komisjon kutsub üles seda eelarvepädevat institutsiooni, kes saavutab fondi kasutamise eelnõu suhtes esimesena asjakohasel poliitilisel tasandil kokkuleppe, teavitama oma kavatsustest teist eelarvepädevat institutsiooni ja komisjoni. Kui eelarvepädevad institutsioonid on eriarvamusel, kutsutakse kokku ametlik kolmepoolne kohtumine.
27. Samuti esitab komisjon ümberpaigutamise taotluse, et kirjendada 2011. aasta eelarvesse konkreetsed kulukohustuste assigneeringud, nagu on nõutud 17. mai 2006. aasta institutsioonidevahelise kokkuleppe punktis 28.

Makseassigneeringute allikad

28. 2011. aasta eelarves on eelarveread 04.05 01 „Globaliseerumisega Kohanemise Euroopa Fond (EGF)” maksete assigneeringuid 47 608 950 euro ulatuses; seda eelarverida kasutatakse käeoleva taotluse kohaselt vajaliku 323 820 euro suuruse summa katmiseks.

Ettepanek:

EUROOPA PARLAMENDI JA NÕUKOGU OTSUS

Globaliseerumisega Kohanemise Euroopa Fondi kasutuselevõtmise kohta kooskõlas Euroopa Parlamendi, nõukogu ja komisjoni 17. mai 2006. aasta institutsioonidevahelise kokkuleppe (eelarvedistsipliini ja usaldusväärse finantsjuhtimise kohta) punktiga 28 (taotlus EGF/2010/010 CZ/Unilever, Tšehhi Vabariik)

EUROOPA PARLAMENT JA EUROOPA LIIDU NÕUKOGU,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut,

võttes arvesse 17. mai 2006. aasta institutsioonidevahelist kokkulepet Euroopa Parlamendi, nõukogu ja komisjoni vahel eelarvedistsipliini ja usaldusväärse finantsjuhtimise kohta,⁴ eriti selle punkti 28,

võttes arvesse Euroopa Parlamendi ja nõukogu 20. detsembri 2006. aasta määrust (EÜ) nr 1927/2006 Globaliseerumisega Kohanemise Euroopa Fondi loomise kohta,⁵ eriti selle artikli 12 lõiget 3,

võttes arvesse komisjoni ettepanekut⁶

ning arvestades järgmist:

- (1) Globaliseerumisega Kohanemise Euroopa Fond (edaspidi „fond”) on asutatud selleks, et osutada täiendavat abi töötajatele, kes on koondatud seoses globaliseerumisest tingitud oluliste struktuurimuutustega maailmakaubanduses, ja aidata neil tööturule tagasi pöörduda.
- (2) Fondi rakendusala on laiendatud nii, et alates 1. maist 2009 esitatud taotluste puhul võib toetust anda ka töötajale, kes on koondatud otseselt ülemaailmse finants- ja majanduskriisi tagajärjel.
- (3) 17. mai 2006. aasta institutsioonidevahelise kokkuleppe kohaselt on fondi kasutamise ülemmäär 500 miljonit eurot aastas.
- (4) Tšehhi Vabariik esitas 24. märtsil 2010 taotluse, et saada fondist rahalist toetust seoses koondamistega ettevõttes Unilever ČR spol.s r.o. ning lisas täiendavat teavet taotluse kohta viimati 20. septembril 2010. Taotlus vastab rahalise toetuse kindlaksmääramise nõuetele, mis on sätestatud määruse (EÜ) nr 1927/2006 artiklis 10. Seetõttu teeb komisjon ettepaneku 323 820 euro eraldamiseks.

⁴ ELT C 139, 14.6.2006, lk 1

⁵ ELT L 406, 30.12.2006, lk 1.

⁶ ELT C [...], [...], lk [...].

- (5) Tšehhi Vabariigi rahalise taotluse rahuldamiseks tuleks võtta kasutusele fondi vahendid,

ON TEINUD JÄRGMISE OTSUSE:

Artikkel 1

Euroopa Liidu 2011. aasta üldeelarvest võetakse Globaliseerumisega Kohanemise Euroopa Fondi raames kasutusele 323 820 eurot kulukohustuste ja maksete assigneeringutena.

Artikkel 2

Käesolev otsus avaldatakse *Euroopa Liidu Teatajas*.

Brüssel/Strasbourg,

Euroopa Parlamendi nimel
president

Nõukogu nimel
eesistuja